





COMEDIA SIN FAMA. A M A R POR RAZON DE ESTADO.

DEL MAESTRO TIRSO DE MOLINA.

PERSONAS QUE HABLAN EN ELLA.

Leonora viuda. Carlos Duque. Ludovico Marques. Enrique Cavallero.



Isabèl Dama. Ricardo viejo. La Duquesa de Borgoñes

JORNADA PRIMERA.

Salen à una ventana Leonora viuda, y Enrique Cavallero, como de mecho, este colo gada una escala. Leon. Nrique , el Sol nos dà prila: C. con esperezos la Aurora si zelola de mi llora, mis pelares le dan risa. en. Que presurosa que pisa, mi bien, el concabo espejo, de sus zelajes bosquejo, que bien mueftra, alu pefar, en fu mucho madrugar, que tiene el marido viejo. O, quien candados puliera à las puertas de lu Oriente, porque prefa eternamente, ererna mi dicha hiciera! Quien, rompiendo la vidriera por donde su luz traspassa, Pufera à las cursos talla, y impidiendola el corier, la hiciera, pues es muger, que aprendiera à estarie en cafa; no estuviera yo en Noruega, donde a y noches tan corteses,

que reg alan por seis meles

à quien à su clima llega.

Leen. Si amor en ellos sossiega,
de què, mi bien, serviria
tan prolongada alegria,
haviendola de lastar
llorando, con esperar
ottos seis meses de dia?
No alargues con dilaciones
recelos de nuestro daño,
mira, que à dichas de un año,
riesgo de un instance pones.
Baxa, mi bien. Enr. Escalones
de mi muerte baxarè;
quando à verte bolverè.

Baxa el primer passo.

Leen. Esso pregunta quien ama,
y ausente del Sol la llama,
de su fuego essera sue:
Mientras está en Belpais
el Duque, y la noche obscura
miedos del Sol assegura,
què preguntas: Em. Vos decis,
que me amais, y permitis
que me vaya: Leon. Es el temos
ayo cruel del honor;
y el Sol, que a nacer empieza,

en sum sma suz tropieza por descubrir nueftro amor. Baxafte ya & Enr. El primer paffo. Leon A Dios, pues. Enr. Oye de aqui quexas del alma. Leon. Ay de mi! vete, Enrique, y habla passo... Enr. Si hicieras, Leonora, cafor de mis penas. Leon. Si te ve el Sol. nr. Yà, mibien, baxè otroescalon, que violenta mi fe , los passos me cuenta, y no la haces de mi fe. Deon. Repara amores, por Dios, que no es amante discreto quien pone à riefgo el lecreto. Enr. Reparad en miamor vos. Beon. Voyme. Enr. Yà baxe otros dos. Leon. No ocasiones mi cuidado. Enr. Mi bien , pues que que no hadado lugar, que en cada escalon: fiquiera hable una razon. el mas vil ajufficiado? Leon. Mira, que y à fon las ojas ojos de Argos, que nos ven de este jardin. Enra Ay mi bien! yo te adoro y tu te enojas. Beon. Temo. Eur. Cesten tus congoxasp. que ya me voy : goce el sueño la gloria que en tile empeño. Beon. Soltare la escala ! Enr. Si. Leon. Vafte! Enr. Voime, y quedo en ti. Leon. Ay, dulce esposo! Enr. Ay, mi dueño! Suelta la escala abaxo, vose Leonora y y sale el Duque, y dos Criadoso. Duq. A estas horas hombre aqui? matadle & no se dà. Env. Yà, amor, descubierto effil vueltro fecreto por min. Restaure el azero aora. culpas, que por tardo os doy .. Dug. Quien eres ! Eur. Un hombre soy .. Dug. Pues que haces aqui à tal hora: Enr. Idolatramestas piedras, de mi hechizo semejanza, y comparar mi esperanza. à sus siempre verdes yedras. Dug. Amas en Palacio : Enr. Adoro .. Dug. A quien ! Enr. Si fueras discreto

no ofendieras al lecreto.

de amor mas rico teloro: Dug. Por donde al Parque cerrado entraste : Enr. Si amor es ave. que penetrar nubes sabe, que preguntas : Duq. Al lagrado: de elle lugar es delito entrar de noche. Enr. Al amor, que esel monarca mayor, ningun lugar le limito. Dug Diquien eres : Em. Todo yo foy amor, y no fey mas. Dug. Si te encubres, moriràs. Enr. Amor esfuerzo me dio para defenderme. Duq. Muera. Echan mano entranse acuehillando, y buelve à sal rel Duque, que pierde la espada, y Enrique que le aprieta. Enr. Mal mi valor conoceis. Dug. Valiente brazo, que haceis! de un solo hombre huis : espera, advierte, que el Duque loy. Enr. Vuestra Alteza me perdone: si mi espada se le opones. y porque refuelto effoy de morir, antes que sepa quien la espada le ha ganado venturolo defgraciado, aunque en mi valor no quepa, es justo merecimiento, que configue mi offadia: vueltra Alteza honre la mia, porque con la fuya intento dar principio a mi ventura, y mi sangre ennoblecer. Dug. Tu valiente proceder de mi enojo te assegura» Dos Criados mechas herido, pero no temas porieflo. Enr. Que me ha pesado confiesto, aunque en midefensa ha sido. Duq. Descubrete Cavallero. Enr. Vueftra Alteza tiene fama: de cruel contra quien ama sangre suya , y de aqui infiero lo mal que me puede estàr hacer de quien soy alarde: el Sol sale ; à Dios, que es tarde, y indecente este lugar. Vafe Duq. Determinado valor! que

què es esto! Valgame el Cielo! una escala està en el suelo, cayo por ella mi honor. El arrogante embozado, autor de mi afrenta ha sido, que el peligro hace atrevido al mas cobarde culpado; que ay que dudar : no me dixo vuestra Altezaziene fama de cruel contra quien ama fangre suya? si colijo de aqui consequencias llanas, à mi langre fue traidor, y torpe ofende mi honor una de mis dos hermanasa fisera Leonora i no. que en su temprana viudez la virtud ha fido juez de que Artemisa perdiò el casto blason con ella; seràlsabela! tampoco. pues el deseo mas loco reprime ardores de bellas pues quien serà de las dos, fi no tengo en Belpais otra langre : què decis, honra, en estas dudas vos? Este quarto es de Leonora, y de l'abela, esta escala en la culpa les iguala, fi complice, aculadora. Para poder sentenciar, informacion se ha de hacers vos fois casa de placer: mejor direis de pesar: Alamare gente, que figa mi enemigo ! fed mas fabio; honor mio, que el agravio no lo es, mientras no se diga; ni el Sol, que empieza à nacer, con serlo todo, y ser mudo de las ofenías que dudo, testigo tiene de ser. El tiempo darà noticia de quien es quien me ofendio, pues en mi elpada llevò la infignia de mi justicia: ella le darà castigo, pues aunque encubrirle prueba

no vì leguro quien lleva
à la justicia configo,
y yo guardarè entre tanto
este instrumento agressor:
tratos de cuerda el amor
dà à la honra, no me espanto
que os venza, mudable hermana,
pues la mas sirme muger,
fragil cuerda viene à ser,
y la mas cuerda de lana.

Baxaso à tomar la escala, y halla papelee
rotos, y cogelo.
Papeles pedezos hechos
ay por aqui, que arrojados,
son despedidos criados,
y descubriendo sus pechoso
podria ser que se vengassen
de quien los despedazos
sos servados trocassen.
Esta letra es de Leonora,
medio rengion dice assi:

Lee. Mi bien, quando effoy fin tie Mas indicios ay acra, Ilabela, en tu favor, que à Leonora culpa din: que dichoso que fue Adan, libre de riefgos de honor! Mibien, quando estoy sin ti: de ta Leonora ? y mi bien à un hombre, y no se yo à quien, viudad doble que habla alsi: muy adelante està yà en materia de aficion. Leamos otro rengion, que puesto que roto està, si indicios de essotro iguala, no havrà que imaginar mas.

Lee. Mañana à verme vendràs, y estotra noche la escala. Bien los deliquentes pinta la sospecha, sabio Apeles, en estosroros papeles.

Lee. La respuesta en esta cinta.

No entiendo esto: alguna traza;
para escrivirse los dos,
les diò el mal nacido Dios.

Lee. Este dice: Duque à caza.

Es verdad, ayer fali.

Amar por razon de estado.

Les. Cinta, allegura cuidados de enemigos no escusados. Yà este misterio ent ndi: Leonora le escriviria, y par guardan el respeto al fempre cuerdo fecreto. de una cinta colgaria el papel, el Sol aufente, porque acudiendo por el su amante, alivialle en el llamas de su amor ardiente. Vendria de noche, en fin, y la cinta serviria de tercera, y llevaria quando entrasse en el jardin la respuesta cuerda, y muda: nuevo modo de querer, mas què no hara una mugen & sobre discreta, es viuda: Enemigos no esculados los vivos terceros llama; bien dice, porque la fama

anda enterma entre criados. Si como supo guardar secretos, guardar supiera papeles, poner pudiera escuela nueva de amar. Aora bien, yo he de laber con industria, y consecreto quien es el feliz sugeto, que en Leonora pudo hacer tan no pentada mudanza: mi espada lleva, y la suya me dexò por ella, arguya. quien puede fer , mi venganzas. A la Corre he de bolverme, que tal vez en la llaneza del campo ellà la grandeza. à peligro adonde duerme el cuidado : Torre, Quinta, no verè mas vueftras flores que d'n entrada à traidores, y hacen tercera una cinta. Lleva la escala sy entrases

Sale Enrique Solo. Enr. De la escala se olvida, quien adora. à quien al Sol con hermosura igualas en tal ocasion, Cielos, a tal hora, y por discreto Cleves me señala! yo amante ! en possession yo de Leonora, y la escala me olvido : y en la escala. dexo inducidos, al Duque sospechoso, contra la fama de mi dueño hermolo: Assaltome su hermano de improviso, no pude prevenis con el cuidado en mi defensa à dano tan preciso; descuideme, y amor, que es descuidados que merece pornecio, ò por remisso: mi Leonora dirà ser olvidado, pues fi un amor con otro amor le paga, olvido es bien, que a olvido fatistaga. Un año de secreto, en un instante perdido por mi culpa, quando pinta la discrecion trofeos de un amante, si no en bronces, en flores de una Quinta Un amor, sin terceso que le espante, cifrado cada noche en una cinta, mudo correo de amorolas quexas, letras de amor librandome à unas rexast. El Duque hallò la escala, quien lo dudas y en ella la opinion de mi Leonora,

o desacreditada, o puesta en duda, por culpa mia, mis descuidos llora; con que ojos, pues, idolatrada viuda, à los tuyos podrà llegar aora quien te ha ofendido, si el mayor culpado es en casos de amor el descuidado:

lale Ricardo viejo, de la Gran Cruz de San Juano ie. Enrique ? Enr. Padre , y señor? lie. Como has madrugado oy tantos Em. Son enemigos del sueño el calor, y los cuidados. lie. Cuidados tu, pues de que? en. No son razones de estado. ni de amor ciegos desvelos, pues nunca ha podido tanto conmigo el barbare ocio, que aya degenerado de la crianza, que en mi hacen tus consejos sabios. Como foy hechura tuya, y su langre propagando en mi, procuras al tiempo dexar tu milma retrato: eres mi padre, y maestro, armas, y letras cifrando enavisos, y en lecciones, por quien dos veces te llamo dueño natural : defeos de no desmentir, Ricardo, efperanzas que en mi fiembras; mil noches me han detvelado. No has permitido hasta aora, que rompa el limite escaso, prision de mijuventud, de estos montes, y estos prados: diez leguas difta de aqui la Corre, que alabas tanto, de Carlos, Duque de Cleves: veinte vezes ba pilado rola Abril, y escarcha Eneros que de los maternos lazos à la luz del Sol falì, sin haver de ti a canzado, que à ver la Corte me lleves, preso entre fos riscos altos de estas asperezas frias, enyas faldas bordan Mayos. untentabas, padre noble,

que viviesse entre villanos; donde por ducho te tienen un Castillo , y Pueblos quatro paraquè tan cuidadolo las Artes me has enseñado liberales : para què elhacer mal à un cavallos saber jugar el azero, acometer un affaito, dar dos bores de una pica, el noble lenguage, y trato de las Cortes de los Reyes? & como labes, es llano fer inutil la potencia, que no se reduce al acto? Ay, mi Leonora ofendida! divirtiendo estoy en vano fentimientos de mi ofensa, ocasiones de tu agravio.

Ric. Enrique, mozo ettudie, hombre segui el aparato de la guerra, y ya varon las lisonjas de Palacio. Estudiante, gane nombre, esta Cruz me honro foldados y cortelano adquiri haciendo amigos . y cargos. Viejo ya, me perfuadieron mis canas, y defengaños à la bella retirada de esta soledad, descanso de corresanas molestias, donde prevengo despacio seguro hospicio à la muerte, conprudencia, escarmentando en los viejos, que en la Corte, de su libertad tiranos, mueren, finhaver vivido, prodigos de canas, y años. Antes que honrasse mi pecho con el blason soberano Malta, de esta blanca Cruz; del valor, y bazañas blanco,

Amar por razon de estado.

dafifte almundo, y quedò tu crianza, Enrique, à cargo de mi amor, y mis confejos: creciste en fin , y dexando con la infancia los ettorvos, que en el natural humano el uso de la razon impiden en tiernos años. Fuy à los nueve tu Maettro, por caula tuya colgando las armas, y pretentiones, y à esta quietud retirado, desde las primeras letras tu ingenio docil, y blando hasta la Philosophia por mi induftria has grangeado. Sin effas no puede un hombre perder el nombre deesclavo, puès en fe de bacerle libre, liberales se llamaron, La Militar disciplina en tu natural bizarro lograr hazañas pretende, que te ganen nombre claro. Con lasarmas, y las letras podràs, fi à Celar te igualo, vencer de dia, y de noche escrivir rus commentarios. Voyte enfeñando tambien la policia, y el trato, modos, terminos, respetos, que en la Corte hace el engano, Maestro de Ceremonias: que llevo, Enrique, por blanco facarte de aquellos montes un perfecto Cortelano: para serlo, no te falta sino resumir de passo, habituando el ingenio, lo que hasta aqui te he enfeñado. Preflo cumplicas defeos, los mios despues logrando à satisfacion del mundo, y de la Corte de Carlos. Enr. La escala se olvida un hombre, ap. à talhora, y en tal passo,

què disculpa, amado dueño,

podrè dir à tus agravios? Ric. Dexando, pues, por aora

deleus, que fazonados se cumpliran à su tiempo; seràrazon que bolvamos, Enrique à nueftro exercicios Ayer tarde repassamos los Metheoros, y en ellos bastantemente informado, labes de lo que proceden las nubes, lluvias, y rayos cometas y exalaciones, que la region inflamando del Elemento tercero, al vulgo caulan espanto, como Crinicas, Caudatas, y otras, que por no fer large dexo porque yà las sabes, por ellas congeturando guerras, muerte de señores, hambres, mudanzas de estados, y otras desdichas, que anuncian los cuerpos simples , y varios, de cuyo influxo dependen los vivientes de aca abaxo. aora has de refumirme lo que ayer para oy dexamos en materia de los Cielos, fus ortos, y fus ocasos.

En. Vive Dios, que no merece quien ama, y es descuidado nombre de hombre. Ric. Como es este, estas en ti : Enr. Y repassando lo que esta noche olvidà.

Ric. Dì, pues. Enr. Que aya yo agraviat por un descuido, Leonora, vuestra opinion, y me llamo amante vuestros Ric. No dicess

Enr. Si feñor. Ay, quan contrarios de fon desvelos del estudio de los de un enamorado!

La fabrica de los Cielos, de los dedos de Dios digna; eterna en su immensa idea, y en tiempo el primero dia, segun opinion probable, es de la materia misma que las demàs criaturas, en quanto es materia prima; pues dado caso, que aquesta intrinsecamente siga

el apetito que tiene. à la forma que varia, de donde es fuerza que nazca la corrupcion, que aniquila la subffancia, que le informa, porque las demas reciba, y no pudiendo mudarfe en los Cielos la adquisida desde su creacion primera, yà parece que es distinta; lo cierto es, que toda es una, y effencialmente fe inclina à las formas que no tiene, aunque nunca las configa, como el hombre que es risible, puesto que jamas se ria, ni ponga ella forma en acto, como de algunos feafirma. Los que se mueven son diez, y once con la esfera impirea, Corte de quietud eterna, de Santos, y Hierarquias. Su hechura es concaba, y hueca, cuyas esferas contiguas se tocan unas à orras, porque darfe vacuo impidant De sus fisicos contactos ay filosofos que afirman aquella mufica acorde, cuya inefable armonia no nos parece efcuchar, pues legun buena doctrina, ab adversis non fit passio, aunque es opinion de rifa. Excedense unos à otros lo que por la perspectiva de sus angulos se laca, conforme à la Aftrologia de Alfragano, diferencia fexta, y vigelima prima, y otros de lu fabia escuela, del mode que aqui se pinta. Que me dexasse la escala diviertese olvidada yo ty que diga, que à Leonora quiero bien? la escala you le. Desvarias, Enrique ? que es estos Enr. Influxos, que se deriban desde los cuerpos celestes,

y en la tierra predominant, fon como el as, leñor.

Rie. No, Enrique, su defatinas, o alguna palsion fecreta tu memoria tiraniza:

no eltàs oy para questiones futiles, ven à la esgrima, y por las practicas dexa Artesespeculativas.

Toman espadas de esgrima.
Toma aquesta espada negra: la destreza de Castilla
es la que en Europa aora
comunmente se practica.
En el juego de Carranza
estas docto: mas estima
tiene el de Lievana, en este
quiero ver como te aplicas esgrimen
Mete el pie derecho, saca
el izquierdo, unas arriba:
tirame essa punta al pecho,
cruza la espada à la vista,
rebate mi azero aora.

Diviercese esgrimiendo, y dale à Ricardo una cuchillada en la cabeza, y derribale: el sombrera.

Enr. Por la honra, y por la vida
es natural la defensa:
Duque, aunque el passo me impidas,
he de llevarme la escala,
sin que por ella colijas
quien es la prenda que adoro;
muere, y mi secrero viva.

Ric. Loco, què has hecho: Enm. Ay feñor! figuiò la espada atrevida, fin regirle por el alma, desconciertos de la ira. Necio es quien reduce à leyes el favor, que nunca mira en preceptos militares, fi la venganza le incita: ciego de èl, dexè llevarme; masno ay disculpa que impida mi barbara inobediencia,

Arroja la espada negra, saca la blanca,
ofrecesela, y dale el sombrero de rodillase
la mano, padre, castiga,
que ha herido à quien debe el ser;
dame con mi espada milma:

14

la nuerre, y vengua la Manca lo que en la negra re in gna. Que heri a mi padre! Ric. No creas, que eres mi hijo, ni permitas afrentar el orden labio. con que sus especies cria lacuerda naturaleza, porque si, como imaginas. fuera , Enrique , yo tu padre, quando el alma divertida me fuera à herir , la langee te detuviera, à ser mia, el brazo, reverenciando la fuente que la origina. A la cabeza defiende. la mano, y contra la ira de quien la injuria, recibe naturalmente la herida. Si yo tu cabeza fuera, mal agraviarme podia ramo, de quien tronco foy, sangre, de quien eres cifra: no, Enrique, no loy in padre. Enr. Confuelos crecen defdichas, pues mezclas, cruel piadofo, dos contrarios de un enigma. Que no eres mi padre? Bic. No. Enr. Pues quien! sic. Sabrasio algun dia, que yo no lo se hasta aora, hasta que el tiempo lo diga. Vafe Enr. Que yo no schaffa aora, hasta que el tiempo lo digas Oy , presumpcion enemiga, como amareis à Leonoras mi sobervia burladora, hijo noble de Ricardo me llamo; mas yà què aguardo; si aun me niega mi baxeza la humilde naturaleza, que pense tener baffardo: Arrogante pensamiento, à Leonora os arrevilles? como tan aito subiftes con tan baxo fundamento? Que aun no se mi nacimiento: Ay, amorosa fatiga! vueltro vuelo no profiga, pues sus principios ignora,

que yo no lo se half a aora,

Amar por raz on de estado. halfa que el tiempo lo digas Sale Indovico de campo y fin espadad Lud. Dicha el no matarme fue . de la caida que di. Enrique! Eur. Señor! Lud. Cai. Enr. Valgame el Cielo! Lud. Y quebre la espada de mas estima, que Cavallero ciño, el cavallo tropezo en un tronco, y dando encima. tres partes hizo la hoja. Eur. Mucho deño os pudo hacer. Lud. A nuestro Duque iba à ver, que en no haciendolo, se enoja: prestadme, Enrique, la vuestra. Enr. La del Duque, Cielos, es. Lud. Y bolvereusla despues con mejoras. Enr. Que mas mueltra de que yà està mejorada, que vos, Marques, la pidais, fi à vueftro lado la honrais! Lud. Hermofos filos de espada! Jacala Enrique, feriadmela, dareos un Lugar por ella. Enr. Si gustais serviros de ella, yà , señor , feriada està, aunque tengo en ella puesto mi gulto. Lud. Ha, fi, pues no es julto que yo os quite tan buen gufto. yo os la remitire presto; y porque no buelva fola, enjaezado os traeran el mas brioso alazan, que pariò yegua Española. embaynale Enr. Besoos las manos. ud. Quereis que vamos à Belpais los dos! Enr. Si vos os fervis de mi, por que no? Lud. Sereis del gran Duque conocido, que tiene latisfacion de la fama, y opinion que vueftro eftudio ha adquirido? Enr. A vueltra, lombra, lenor, que dicha no intentare? Lud. Soy primo fuyo, y podrè haceros con el favor. Enr. Entrad, vereis nueftra Quintes y tomare yo otra espada. Lud, No serà tan extremada

加强

como la que està en mi cinta, aunque siempre se ha preciado vuestro padre de tener armas, con que alarde hacer de haver sido gran soldado. Vamos. Enr. No pude negarle la espada que me pidiò: si el Duque, que la perdio, la conoce, acompañarle no es locura? mas què importas yà què tiene que perder hombre que no tiene sers acabe mi dicha corra, que quando el Duque importuno la muerte me mande dar, à nadie podre afrentar, nues lov hijo de ninguno, Vanse, y saten Leonora, y el Duques Dug. Pues podrálme tu negar, no fer esta letratuya! cada pedazo te arguya, pues para multiplicar los testigos, que dan nota de tu descompueito amor. convencentu roto honor razones de carta rota. Niega, que la infame escala, que al pie de tus rejas vi, liviana, intente por tì meter la afrenta en tu fala. Niega el perdido respeto à tu difunto consorte, honesta viuda en la Corte, y en Belpais del secreto, y la noche apadrinada, pagando torpe tributo à la liviandad en luto, hypocrita disfrazada, que quando escusas alegues, que estàs maquinando en vano, desmentida, de tu mano no es possible que esto niegues? Leon. Ay , desacertado Enrique! apperdi mi opinion por tì, y tu me perdifte à mì, què he de hacer? Duq. Quando fabrique tu ingenio agravios, que hacer à mis lospechas, Leonora, no te han de elcular aora

surilezas de muger, convencida effas. Leon. Confiello lo que en mi vida pense; y puello que perdere, quando no la vida, el sello por la reputacion mala, Duque, en que contigo quedos dexarte leguro puedo, que los passos de esta escala que has hallado, y me desdoran, no han llegado à profanar fuera del alma, el lugar que dentro mi quarto ignorans ofendiò el confentimiento al recato, no al honor, pues no le agravia el amor, que 21 primero Sacramento; que viò el mundo, se sujetas con aqueste an Christiano, aunque el medio fue liviano. y la passion indiscreta, le escrivi aquesse papel, que despues rompiè el temor, arrojandole el honor por las rejas : funda en el . delitos de voluntad, que no le han puelto en efecto; y advierte, que es el sugeto de tan noble calidad . como la tuya. Duq. Y la escala, de tu deshonra inftrumento? Leon. Amor, cuyo pensamiento por los ojos le señala. à mi amante le diria, que configo la traxeffe. -Dug. Si pedazos te leveste de este papel, bien podria probarte, quan adelante de lo que dices eftà el liviano amor, que dà tanta licencia à su amantes Mas declarame quien es el pretendiente atrevido. Leon. Señor, no pidas. Dug. Yo pido lo que te ha de estàr despues tan bien, que juzgues por sabio el remedio de tu-honor. Leon. Perdona, Enrique, al temor, apo que es fuerza que te haga agravio;

temo, si quien es publico, que has de enojarte. Duq. Por què: si es tan noble, di, quien sue: Leon. El Marquès. Duq. Quien: Leo. Ludovico. Duq. Mi primo: Lean. Esse me desvela.

Duq. Mi primo? Lean. Esse me desvela.

Duq. Pues siendo merecedor

Ludovico de tu amor,
por què con tanta cautela,
y secreto te pretende:
pues quando me declarara
su amor, era cosa clara
ser tu esposo... son. No te osende,
pero pretendiò primero
à mi hermane. Duq. Esso es verdad...

Deon. Mudose la voluntad,
que amor es fuego ligero.
Viendome, en fin, viuda, pulo
los ojos con tanto afecto
en mi, que amante, y secreto
à servirme se dispuso;
y por no dar à l'abela
zelos, y enojarce à ti,
ha un mes que me sirve assi.

Duq. Cuerdo ocasiones recelas y cuerdo intento tambien atajar inconvenientes: amorofos accidentes disculpa, hermana, te den, figuiera por la elecion, que en tan noble prenda has hechos: fosfegado has ya mi pecho and stand al Marques tengo aficion, con Isabela intente de la la porta de cafarle; mas pues se muda, dissimula cuerda, y muda, porque à tu hermana no delle mile mod zelos, infiernos de amor; pinto entre tanto que dispongo las cofas, y medios pongo, serios a que à Isabela està na mejor a sinu

Deon. Dame à befar estos pies, pues satisfaces alsi beneral de la contraction de la

Leon. Enrique iaconsiderado, ap.
causa à tus zelos has dado:
oculte tu amor mi pecho,
que aunque crea tu impaciencia
que al Marquès hago favor,
te adorare en lo interior,
y al Marques en la apariencia
Salen la Duquesa, y Isabela.

Duques. Dicenme, Duque, y señor, que dexais a Belpais por la Corte de Duq. Si el calor, Duquesa, aqui divertis, Venus entre tanta flor, yo, que de mi Corte ausente hago à mi govierno agravio, juzgo por inconveniente, pudiendo ser Catón sabio.

Oy nos hemos de partir.

Uab. Mas razon es acudir
al bien comun, gran feñor,
que al propio. Dug. No fabe amor
replicar, ni refidir.

Vamos, quando vos guíteis.

Salen Ludovico, y Enrique,

Ludo Por cumpliros el defeo,
que de conocer teneis,
gran feñor, à Enrique, os veo
tarde oy, honrar podeis,
en el, con fatisfacion,
de fufama, y expeniencia,
la nobleza, y diferecion,
valor, cortefia, y ciencia,
que fus tributarias fon;
difeulpe lo que ha tardado
el padrino que ha bufeados.

Duq. Poco madrugais, Marquès, pero todo amante es cuidado fo descuidado.

Mas os debe Belpais de noche, quequando Apolo logra los rayos que huie:
las estrellas os ven solo, con padrino al Sol salis; negais de noche secreto quien sois à la corressa, y publicais la en esecto al Sol; no sois vos de dia; como de noche, discreto.

Essa espada no hace alarde de hazañas, que adquiris tarde: guardarla os fuera mejor, fino es que à vueltro señor notais, Marques, de cobarde. Lud. Senor, què decis? Dug. Que en ella mi desprecio se señala; mas si os honrais de traellas hare yo facar la escala, y os castigare por ella. Ind. Gran lenor, què espadas què escala ! que confusion mi lealtad tienen culpadas admitid satisfacion de quien no os ofende en nada. Duq. Duques. Ayrado el Duque se fue con el Marques: Isabela, què es esto ? Isab. Aunque no lo se, el amor que me desvela ... por intercessor pondre, A vuestra Akeza suplico, que à desenojarle venga. Duques. Que me pesa os certifico, de que cansa el Duque tenga de renir con Ludovico. Vanse Leon. A poder yo aborreceros, ossara, Enrique, reniros, à ahorrara mi amor suspiros; pues yà no escusa el perderos: tan dificil ferà el veros, como impossible el hablaros, no supisteis conservaros, mi yo supe retirar deseos, que han de pagar con la vida el adoraros. Por un instante de gusto; años hemos de perder del reciproco placer, que tiraniza un disgusto: limite tiene amor justo, que el necio desorden passas quien sin prudencia se abrasa, arrepentido se yela, quien al gastar no rezela, corrido vive con talla. Un papel nos ha vendido, una escala descubierto, un descuido nos ha muerto.

una desdicha perdido:

todo el Duque lo ha fabilit,

à Luduvico he culpado,
nombre de elpolo le he dado;
y si de pesar no muero,
he de singir que le quiero
por solo razon de estado:
ved de un yerro los que nacent
mr. Enlazanlas ocasiones
desdichas en estabones,
que eternas cadenas hacen

peor si se satisfacen: matando, morir procuro. pues con la vida affeguro el peligro que tenemos, porque muriendo, quedemos libre vos , y yo feguro: sois mi esposa en possession. y yo con vos defigual, nueftre peligro mortal, cierta nuestra perdicion: razon de estado, es tazon, que contradicen los Cielos. la muerte araja delvelos, muera quien os ha perdido. à vuestros ojos querido, antes que ausente, y con zelos

Sale Ifabelas 25 36 Mab. Ay, hermana de mis ojos! llevar manda el Duque preso al Marques : perdere el sesso si duran estos enojos, 🤲 🛝 porque con juftos antojos, dificiles de entender, le obligan à enfurecer: guexas forma de una espadas que ciñe al lado dorada; y mi homicida ha de fer. Luego nos manda partir à la Corte: ven, Leonora, y feràs su intercessora, o aqui me veràs morir. Leon. Yo, què le puedo decir.

Leon. Yo, què le puedo decircon que se venga à aplacar?

Isab. Nada te sabe negar:
roguemos por èl las dos.
Hidalgo, tambien à vos
os manda el Duque llamar.

Zur. Havrà sabido que es mia
la espada: si me dà muerte,

d

dichosa serà mi suerte.

Leon. Tantos males en un dia!

Enr. Ea, amorosa ostadia,

muera Enrique desgraciado,

pues tan mala quenta ha dado

de la dicha que ha perdido,

quando no por atrevido,

por amante descuidado.

JORNADA SEGUNDA.

Salen Enrique , y Ludovico pre for Enr. No me elpanto que formeis quexas de vueltra prifion; supuesto que no tabeis, Marques , la justa ocasion: con que ayrado al Duque veis; mas primero que os la diga. de vos me quiero informar, fi la amorofa fatiga, que Reynos suele abrasar, y libres pechos castiga, predominando en Leonoras la hicieron competidora de la dicha de liabela, y aunque lu amor os delvelas os quisielle bien apra, la mudanza podria hacer el comun efecto en vos, con que muestra su poder amor, que es fuego, files Dios, y nunca vive en un ser!

and. Leonora à mi : Em. Que beldadi el fer del Duque heredera, de cuya esterilidad. Cleves succession no esperat: su discrecion, y su edad. dàn causa à lo que os pregunto, pues sendo de este trassumpto, puede, assegundando amor, elegiros successor.

del mal logrado difunto.
Lud. Enrique, no offo fiae
tanto de mi fortaleza,
fi en tan dichoso lugare
me pusiesse su belleza,
que no temiesse dudar
la se que à l'abela debos
el mayor Planeta es Febo

de quantos alumbrar vest y muda de mes en mes nueva cala, y figno nuevo: mas por que me decisessos que tiene , Enrique , que ver tenerme assi el Duque preso, contentarme por laber floy mudable & Enr. Intereston Marques, de vuestra mudanza toda la feguridad. de mi vida , y esperanza: mi olladia perdonad. alentad mi confianza, y afleguradme primero. si de amigo verdadero. podrè gozar el biason. Marques, en vueltra opiniona

Marques, en vueltra opinion.

End. Bien sabes lo que te quiero,
y que eres por mi Privado
del Duque. Enr. Mas me prometo
de vos, aunque os he agraviados
fois mi patron en efecto,
y en essa fe contiado,
atrevimientos de amor
escuchad: Yo, Ludovico,
soy vuestro competidor,
fi en meritos menos sico,
mas dichoso en el favor
de lfabela. Lud. Como es esso.

Enr. Mis desatinos conhesso; mas poco el amor abrafa. que los limites no pafla comunes, y pierde el sesso ei estàr de Belpais. tan cercana nueltra Quintam como en la bolque advertis, la caza, que guerras pinta, de Marte, y amor, si ois de Adonis, que cazadory y amante, rindiò fus flechas: à la madre del amora euyas tragicas lospechas, fin dar fruto, crecen flor, la ocasion, que poderoia con la mas dificil cola, sale quando dichas trazaza a 11 en fin , lugar , tiempo , y caza me hicieron presa amorosa. de l'abela, que rendida,

de alguna oculta influencia vuestros servicios oivida, y con su hermosa presencia dà à mi atrevimiento vida. Creciò el amorolo trato con la comunicacion, que malogra el tiempo ingrato; fin que diesse permission el temerolo recato, alesari que algun tercero indiscreto tiranizaffe el fectero, pues en su amorosa Quinta la guarda de su respeto. La noche que no la hablaba, aunque las mas iba à vella, atado à un liston hallaba un papel, (industria bella!) y otro en su lugar dexabat En esta vida, Marques, paíso amor tan adelante, que en el discurso de un mes de niño, creció à gigante, juzgad qual serà despues, hasta que mis persuationes, quexas, suspiros, passiones dieron à mi atrevimiento alegre confentimiento. y permission fus balcones à una escala que lleve, y la desdicha eftorvo, pues quando subir pense vino el Duque, y malogre diligencias de mi fe-Intentò reconocerme con otros dos, encubrime, quiso matarme, ò prenderme echè mano, y relittime, figuiome , y por defenderme, hiriendo à los dos, le gano ... la espada, y mas cortesano. que dichoso, con la mia le dexo, huyendo del dia, cuya luz intentò en vano descubrirme : hallò la escala el Duque , en fin , que rezela lo que en sus passos señala, y à Leonora, y Mabela confuso, en la culpa iguala.

Retireme à casa vo delesperado, y sin sesso; al tiempo que os sucediò con la caida el sucesso. que vueltra prisson causo: la espada del Duque os dì quando à hablarle con vos fuis y ofendiendose de vella à vuestro lado, por ella os tiene en prision aqui. Supo despues, que Leonora; en quereros satisfecha, vueffra prifion fiente, y llora; y creciendo su sospecha, està persuadido aora, que vos fuitteis el autor de la escala, y resistencia à que me oblige el amor, y embotando su prudencia los filos de su rigor, conmigo ha comunicado fus rezelos, y cuidado, y por mi consejo intenta tomar, Marques, por su quenta el dàr à Leonora estado, con ella os quiere cafar; si os obliga su belleza, y en el saber perdonar resplandece la nobleza, en mi la podeis mostrar; y fi no, al Duque decid, que à l'abela he pretendido, lo que me ama le advertid, y de mi intento atrevido satisfacion le pedid, porque en sabiendo el sucesso. que à vueltra amiliad contiesso; de à vuestros zelos venganza, fin à miloca esperanza, y muerte i miamor fin fesso. Lud. Enrique, mucho he querido à Isabela, al mismo passo que mudable me ha ofendidos en justos zelos me abralo; mas pues te has favorecido de mì, no tengas temor, que à mi enojo he de vencer. Enr. Es de Reyes tu valor. Lud. No fue Isabela muger

Amar por razon de estado.

T.E.

en escoger lo peor,
que en ti sus gustos mejora;
cure mis zelos Leonora,
que si un veneno se aplaca
con otro, escaz triaca
su amor me receta aora.

Enr. Dame essos pies. Lud. De cuidado mudad, pensamiento. Enr. A verte entra el Duque. Lud. Yà yo he dado. Enrique, en favorecerte: por tì quiero ser culpado.

Sale el Duque. Dug. Yà que os havrà, Marquès, la prisson hecho mas advertido, he dado à interceisiones lugar piadoso, aunque de vos sospecho, que juzgareis à agravios mis razones. Lud. Antes, señor, de vuenro ilustre pecho conozco entre estas licitas prisiones la justicia que mezcla la clemencia, cuerdo castigo de mi inadvertencia, Descuido fue de mozo, que podia ocalionaros à mayor venganza, à no tener en vos la sangre mia padrino sabio, y cierta consianza. Dug. En materia, Marques, de cortesia, pocas disculpas el descuido alcanza, libre estais. Lud. Vuestros pies invictos beso. Duq. Sed mas constante, yà que sois traviello. Vase Enr. Esto, Marquès, te dixo, porque piensa, que olvidas à lsabela por Leonora. Lud. Yà, Enrique, atribuyendome tu ofensa, viudo es mi amor, pues en su luto adora: con lu favor mi agravio recompensa; saque à lsabela su presencia aora del alma donde fue dueño absoluto, y vistanse mis zelos de su luto. Enr. Què confusion, enmaranados Ciclos, es esta que aborrezco, y solicito: Perilo soy, pues su tormento imito, texiendo zelos, por morir en zelos. Eslabonan cadenas mis desvelos, siendo juez, y agressor de mi delito; tercero del Marques, con quien compito, en mis tormentos fundo mis confuelos: si no ama Ludovico à mi Leonora, publicando mi amor, mi muerte trata; y han de matarme zelos fi la adora: Todo es morir lo que el penar dilata, dème, pues, muerte ayrada el Duque aora; y no un recelo, que despacio mata.

Sale Leonora.
Leon. Que haces, Enrique, suspensos,
Enr. Parabienes preveniros,
que à costa de mis suspisos

mi tormento haceninmento; que labrò Leonora piento contra mi mismo tirano el sepulcro de mi mano,

donde sin hallar salida; fenezca mi trifte vida, como el texedor gusano. Yà està el Marquès persuadido à vueftro amor lifongero: fui primero, y soy tercero, ved la medra à que he venido. Quien duda, que havreis tenido abierta puerta al cuidado, que os havra el Marques pintado un generofo sugeto, mozo, gallardo, discreto, de Real sangre, y noble estado. y que hecha comparacion entre mi, y el, el desprecio me pintarà pobre, necio, fin calidad, ni opinion; av Leonora! Leon. Enrique, pos freno al atrevido labio, pronunciador de mi agravio, que vàs perdiendo el concepto que has tenido de discreto. enr. Pues con zelos quien es sabiocon. Pues tu de què tienes zelos. inr. Quando ay de que no lo loni en la elemental region imagen de mis desvelos: veràs si miras los Cielos. una nube retocada del Sol, blanca, y encarnada, que resolviendose en viento, qual zelos fin fundamento, pinta montes, y no es nada. No pretendes que te quiera el Marques! Leon. Porque alleguro la vida, aísi lo procuro. Inr. Mis temores confidera amor, fuego, muger, cera: yo hablarte, y verte por talla, el fin ella, y en tu cafa; quando de burlas le adores, de veras sommis temores, que amor burlandose, abrasa: Dirate encarecimientos, que aunque de timo creidos, paslaran por los oidos, y engendraran pensamientos: estos al principio lentos, en el alma alimentados»

iran cebando cuidados. y siendo el pecho su centro, vencerà el Marquès, si dentro tiene tales abogados. Quien duda, que aunque te peles tal vez, fi à solas estàs, favores no le daras, con que su dicha confiesse! Quando una mano te bese. supongo que sea forzada, aunque despues retirada propongas darle calligo. què no alcanzarà contigo una mano yà belada? Has de cortantela : no: luego Empre que la vieres Te has de acordar de els y quieres que no desespere yo, la mano que el cohecho, el pensamiento importuno, el verte à tiempo oportuno todos si por el estàn: que hazaña no acabarán tantos, Leonora, contra unos Querrate casar tu hermano con el, como ha prometido, gà yo estare aborrecido. y yà cohechada tu mano, ferè vo efforvo tyranos pues què remedio? matarmes pues no es mejor escularme de tantos fullos Leonora, y dandome muerre aora. despacio no atormentarme? Leon. Enrique, quedate à Dios. que estàs oy impertinente. Eur. Mi bien , mi gloria, detente, vos os vais , y me amais vos. Leon. Hemos de renir los dos fi oygo desalumbramientos de tus desvarecimientos. Enr. No tratemos de ellos mas. Leon. Estàs necio oy, no podras. Enr. Mudos seran mistormentos. Leon. Si sabes que soy tu esposa, por què mi opinion agravias? Enr. Zelos, amores, son rabias. Leon. Visita à Isabela hermosa, que aunque yo viva zelofa,

mas prudente me veràs.

Enr. Me irè, pues en esto dàs;
mas si en amar te resuelves
al Marquès! Leon. Pues à esto buelves!

Enr. Ay mi bien! no puedo mas.

Jab. Passar delante de mi,

y fingir que no me ve, y despues que le llame hablarme el Marquès assi: grave conmigo, y con sesso: què ocasion havrà tenido, si por èl he intercedido

con el Duque, estando preso? Leon. Isabela: Isab. Hermana mia: Leon. Què tratas contigo à solas! Isab. Amor es mar, y en sus olas

anegar mi paz porfia. Basta, que de la prisson sale el Marques tan trocado, que delante mi ha passado con tan libre obstentacion, como si en toda su vida me huviera querido bien: dile, hermana, el parabien de ver tan presto cumplida In libertad, negociada pormi, como Cleves sabe, y èl tan necio , como grave, dixo, la color mudada: De dos libertades puede vuestra Alteza, gran señora, darme placemes aura: del alma, que es la que excede à todas, si estuvo presa en su amor; y la segunda del cuerpo, que es en quiense fund a el parabien que confiessa; y haciendo una reverencia, puesto que cortes, mayor que las que permite amor, se partiò de mi presencia.

Leen. Sonarase Duque ya de Geldres, y que le espera por esposo su heredera.

Isab. Como es essos Leon. Favor dà mi hermano à sus pretensiones, y con el reconciliado, de la prision le ha sacado.

ofreciendo intercessiones, con que configa su intento.

Isab. Mi hermano hace contra mis Leon. Hanmelo afirmado assi, no sè con què fundamentos mas si tus zelos procuran reducirle à su obediencia, iegun muestra la experiencia zelos con zelos se curan. Anoche, hermana, te dixe, que de Enrique colegi, que està perdido por ti.

Isab. Impossible amor le assige.

Isab. Impossible amor le aslige.
Leon. Contemplarte como objeto
de su amor quiere, y no massi
pero no me negaràs,
que no es Enrique sugeto
mas digno que Ludovico,
si es que partes personales
juzgas por mas principales,
que el ser noble, y el ser rico.
Isab. Què querràs decir por esso:

que el ternoble, y el fer rico.

Isab. Què querràs decir por esso:

Leon. No digo yo, que re mueras

por el saunque bien pudieras;

pero en qualquiera sucesso,

para dàr en que entender

ai Marquès, donde hallaràs

hombre que merezca mas;

Isab. Havia yo de querer,
ni aun burlando, à quien alcanza
fama, solo por letrado:
en vez de darle cuidado,
le diera al Marquès venganza.

Leon. No consentire tampoco, que trates à Enrique mal: amor que mira en caudal, ò peca de necio, ò loco. Enrique merece tanto por su mucha discrecion, talle, gracia, y opinion, que no sin causa me espanto de que assi le menoscabes: Tan divino entendimiento desprecias, y lo consento: lo poco muestras que sabes, mas no son dignos tus ojos de que se logren en èl.

If ab. Buelve acà, que estàs cruel;

Por esto formas enojos?

Digo

digo; que Entique es sugeto tan digno de fer querido, A que al Marquès pongo en olvido, preferirle te prometo ... à quantos el mundo alaba: desde que enPalacio entre de suerte me pareciò, que si te le desdoraba, era por no ocalionarte a que no siendo mi igual. por el me tratasses mal, pero yà fiento agradarte de suerte 3 porque me aplique al gulto, y no al interes, que desdenando al Marquès, desde oy doy elalma à Enrique. Leon. Tu el alma à Enrique, estàs locas, à no tener sangre mia, , saliera con su porfia el amor que te provoca. Enrique es mas que un hidalgo. successor de un Capitan, à quien la Cruz de San Juan ennoblece, si es que es algo? à un legitimo no sè fi merece que le nombre; es Enrique mas que un hombre, que ayer de unos montes fue hijo, como ellos groffero? què letras puede tener quien nunca Escuelas fue à ver, ni tuvo grados primeros celebrale la opinion, porque lo que ignora precia, y ya sabes tu, que es necia la vulgaradmiracion. En verdad por gentil modo zelos al Marques cansabas. buen competidor llevabas. sab. Yo tu te lo dices todo: acabasme de pintarle mas bello que un Absalon, mas labio que un Salomon, mas que un Narcifo en el talle, y luego le has abatido, y hasta el suelo derribado: pobre galan, mal logrado, que tan presto ha envejecido: Pelate si le desprecio,

y si le alabo me infamás; cortès, y sabio le llamas, y luego grossero, y necio: Hasle subido à los Cielos. y luego al suelo le arrojas: Leonora, è son paradoxas, è para acertar , lonzelos. Leon. Zelos yo de tan baxo hombre. si tenerlos de el pudiera, crees tu , que te persuadiera, ni aun pronunciando su nombre, à que con èl al Marques diesles zelos? Ifab. Tu, Leonora; me le propusite aora: si tan humilde le ves, por que en tan baxo sugeto gustabas que me empleasse, y al Marques zelos caulasses Leon. Porque son de mas efecto los zelos, quanto es mas baxo el que los causa, y assi un hombre baxote dì, que en confequencia te traxo? El gusto con que señalo la cura de esse veneno. para dir zelos es bueno. pero para amarle malo; pero si estàs persuadida à su amor, rindele el pecho: zelos, que es lo que hemos hecho? apo ay de mì, que voy perdida! Mab. Valgate Dies por muger, què estrañas contradiciones à mis imaginaciones quieren dar en que entender: Sin duda quiere Leonora à Enrique, pues no permite (quando mi eleccion le admire) mi amor, y assi le desdora; mas no, que si le quissera, no havia de aconsejarme, que fingiesse, por vengarme del Marquès, esta quimera. Què de ello me le alabo, y quando le viò admitido por mì, que presto abatido me le defacredit à! Misterio ay aqui sin duda, pero aya lo que huviere,

el Marques en Geldres quiere casarle, y amores muda.
Leonora me ha aconsejado, que con Enrique le de zelos, de el me vengare por solo razon de enado.
Si la comunicación de Enrique pudiere tanto, que sea amoroso encanto, me obligare à su ascion: con Leonora me aconsejo, perdonara si le sigo, porque en sin, del enemigo, dicen, que el primer consejo.

Sale la Duquesa.

Duques. Albricias me puedes dar,

Isabela, pues ya ves

en libertad al Marques.

Isab. Si da albricias un pesar,

pidamelas vuesta Alteza.

Duquef. Pesar tu : como, è por que?

esperanzas, y firmeza.

Ludovico se nos casa

en Geldres Dugues Vale

en Geldres. Duquif. Valgame el Cielo!

Isab. Siempre tuve elle rezelo, puesto que aora me abrasa: por el el Duque intercede.

Duques Quien te lo ha dicho! Isab. Leonora estas nuevas me diò aora: tanto, gran feñora, puede el interès, que atropella obligaciones de amor: es ek Duque intercessor, y mi epofitora bella; mas fi quando amor fe huye, zelos le suelen bolver, oy con zelos he de ver como al Marques restituye. Mi hermana me ha aconfejado, que finja, que à Enrique estimo, y si à hacerlo no me animo, es por no hallarle en estado digno de esta competencia.

y el opolitor capaz en discrecion, y en presencia para todo buen sucesso, y aun para ser principal. Isab. Si fuera el Marques igual;
que le amara, le confiello
à vueltra Alteza. Dayres. No es nobles.
Isab. Fiene mediano valor.

Duques. Sobre elle puede el favor transformer en palma un toble; y no es tan poco el que alcanza del Duque, que no merezca, que al Marquès zelos ofrezca, ti alentamos su privanza: quede esto y à por mi quenta, y por la tuya el vengar por medio suyo el pesar, que darte el Marquès intenta.

Isab. Alto: se assi le parece

à vuestra Alteza, desde oy
principio à este engaño doy;
mas si con Enrique crece
la ocasion de estas quimeras,
y comenzando el favor
de burlas, se alzasse amor
con mi liberrad de veras.

Duques. Núnca otro mal se suceda: quantas veces havrà entrado uno en casa por criado, que por su dueño se quedas

Duq. Muerto se nos hà, Duquesa, el Mayordomo Mayor:
grande experiencia, y valor
nos salta. Duques. Mucho me pesa;
mas para que consolar
su pèrdida, señor, pueda
vueitra Alteza, en Cleves queda
quien ocupe esse lugar.

Duq. Teneis vos fatisfacion

de que aya en Cleves fugeto

tan expediente, y discreto

como el muerto. Duques La opinion

de Enrique. Duq. Es muy mozo Enrique
para que en mi casa mande,
y el cargo le viene grande.

Duques. Quando por el te suplique, puede mi favor suplir la edad, no la susciencia, que esta en su ingenio, y presencia sadora puede salir de las ventijas que hace al Mayordomo, Duq. Està bien,

fi à vos os parece bien: Enrique me fatisface, entre Enrique en essa plaza. Duquef. Mucho, gran señor, os debos Dug. Como en Palacio es ran nuevo, aunque es persona de traza, murmuraciones ocultas del vulgo desenfrenado, estorvan no le haver dado mis papeles, y confultas: darefelas al Marques. que en fin el estilo labe de mis delpachos. Duques. No cabe cargo de tanto interes en can liviano sugeto. Dag. Habela bolvera por el, que favor le dà. Mab. Yo, senor, pues à què efectos Duq. No os parece digno à vos del cargo a que le provoco: Isab. Yo de consultas se poco: una tuve con los dos, y aunque entrè en primer lugar, tan mal despacho he tenido, que pretensiones olvido, sin querer desazonar las que te causan cuidado, y folicitas por els mas fi hallas caudal en èl para ponerle en estado, no se por que dificultas lo que menos me parece, pues quien Duquesa merece, bien merecerà consultas. Dug. Luego yà sabes, que quiero calar al Marques'. Isab. Quien ama, riene cohechada à la fama, que le lo avisa primero. Dug. Y no haces mas sentimiento: Isab. Para que? no es necedad ir contra tu voluntad: Dug. Alabo tu sufrimiento, puelto que culpo tu amor, que yo lo dissimulaba, porque tus penas dudaba. Isab. Penas yo! que no lenor: yà me lo ha dicho Leonora, y consolada por ella, se, que es mas rica, y mas bella

mi amada competidora. Cafale quando quifieres, que estando eu facistechon vo renuncio mi derecho. Dug. Amante animosa eres: la licencia que me has dado acepto: haz quenta, que yà calado el Marques elta. Isab. Hagale Dios bien casado. Duques. Señor, las consultas pido para Enrique. Dug. Poco amor à eils re debe el Marques. Duquef. Senor, Enrique me ha parecido digno para talempressa, esse cargo se le aplique. Dug. Mucho rogais por Enrique: basta lo dado, Duquesa. Duques. Yo por conocer, senor, lo que este oficio mejora. Dug. No es titulo Enrique aora, y fuelo su antecessor. Delacredito esfe cargo, si à un pobre hidalgo le doy. Duquef. Pues yo de su parce estoy, de honrar à Enrique me encargo. A Moncastel le darè con el titulo de Conde. que es mio, si corresponde con lo que le suplique. Vuestra Alieza haga este bien à Enrique, pues le es propicio. Dug. Andad, dadle aquesse oficio, y hacedle Duque tambien. Lase Mab. Enojado và. Duques. Hele initado demassado Vab. Es verdad. Duques. Qualquiera importunidad causa ai poderoso enfado; pero en fin , ya Enrique puede competir con el Marquès: Mayordomo Mayor es, Conde, y Secretario. ! sab. Excede la passion con que mis cosas miras; al mayor deseo. 3. Buquef. Gusto que logres tu empleo en las prendas generofas de Enrique, y tengo de honrarle. quanto pudiere por tit Conde es yà. Ifab. Señora, lis-Duque/. Pues si lo es, empieza i amarle. Sale

Sale Enr. Mandome venir à ver à Isabela mi Leonora: amor, si el alma la adora, como fingireis querer à quien aun mirar rezela. la vista, porque mis ojos no puedan caufarla enojos? pero, ay Cielos! Isabela. y la Duquefa fon estas: estando en lu compañía, engaños, por este dia, ficon ficciones molestas. la pensasteis persuadir 3 que era su amante yo. la Duquesa es estorvò el enganar, y el mentir: plegue à Dios, que siempre ele · Mabela acompañada.

Lud. Libertad aprifionada

me do el Duque, pues quede,
quando mas libre, mas prefe,
Leonora hermofa, por vos.

Leon. Marques, hazañas de un Dios tan liviano, y tantraviello disculpa vuestra mudanza,

y estoy le yo agradecida.

Duques. Mabela, apercibida

tiene el Cielo tu venganza.

Leonora con el Marques

hablando en secreto està.

Isab. Sobre sus bodas serà.

Duques. Presente à tu Enrique vess
favorecele de modo,

que à Ludovico castigues, y à su opositor obligues, que ocasson es para todo.

tanto por quedar vengada del uno, como inclinada al orro: oy tengo de ver si es de Leonora querido Enrique, como iospecho, tan alabado, y deshecho, tan sublime, y abatido.

Duquef. Mayordomo el Duque os hace Lleganfe à Envique las dos Damas. Mayor, por la intercession de Habela, en ocasion. Besadla, Enrique, la mane.

Enr. Para que le sacrifique, besatas

Enr. Para que le sacrifique, besatas el alma. Leon. Ay, Cielos! Enrique, api fin mi licencia, liviano,

la mano à lsabela besa:
Lud. La mano lsabela dà ap.
à un hombre, sin ver que està
mirandole la Duquesa:

mirandole la Duquela. fin reparar en mis zelos. fin advertir en mi amor?

Leon. Sin mi permisson, traidor, ap.
la mano à mi hermana? Ay, Cielos?
Luc. Vengue mi agravio Leonora ap.

por el mismo enilo, y passo. Lean. Haced, zelos, pues me abraso.

à dos manos desde aora.

Favorecere al Marques

à costa de mi recato,

hasta que pierdas, ingrato,

el sesso, y mueras despues.

Ifab. Deseo yo mucho, Enrique, que vuestro acrecentamiento iguale al entendimiento que teneis, y certifique quien à quereros empieza, que puede en sugetos tales hacer que junten caudales fortuna, y naturaleza.

La Duquesa mi señora os hace todo favor

Duquef. Por vos foy su intercessora:

Hacen que hablan entre se Leorora, y es Marques, y estan atentos a lo que hablor los atros.

quiero yo mucho à l'abela; y porque vos la firvais, fi pobre no os alentais al amor que la desvela, Conde os llame Moncasel, que à mi estado pertenece, y mi favor os le ofrece.

Enr. Vueftro esclavo soy sin ela quantas mas mercedes gano, mas mudo, y confuso estoy.

Duques. Por Isabela os le doy, besadla otra vez la mano. besasela.

Enr. Dos dichas alsi interesso,

COM

con que embidian mi fortuna. honrandome vos, la una, la otra, el cristal que beso. eon. Esto và y à rematado: ap. como, zelos, no doy vozes? nd. Zeios, verdugos atrozes, api la mano otra vez le ha dado, y yo presente, y sufriendo? yo padeciendo, y callando! con. No es mejor morii matando, afque tener vida muriendo? pues Enrique me ofendio, venguele mi agravio alsi. lefus! Lud. Que es esto ! Leon. Cai. Cae, y dale la mano al Marquès. el chapin se me torciò. d. Si cayendo levantais mi dicha à tal bien, señora, caed mil veces cada hora, pues vos la mano me dais; no yo à vos, que à no caer, nunca yo me levantara à la ventura mas rara, que pudo amor merecer, pues llega el alma à imprimir mis labios en esta cera; besala: mas, ay Cielos! fi lo fuera, no me obligara à morir el tormento con que lucho, à tanta sospecha expueño: que torzado que digo esto: con. Que à mi pelar etto escucho! ap: ud. Que mi boca mereciò, Cielos, bien tan soberano? lab. Besòla el Marques la mano: Dugne s. Si, Isabela, si besò. Sab. No es en Geldres, segun efto; donde Ludovico adora, aqui sì, donde Leonora en el los ojos ha puelto: no en valde me aconsejaba, que hiciesse à Enrique favor; ay , poco avisado amor, que ignorante de esto estaba! Basta que intenta mi hermano; Cafandolos à los dos, alma, burlarfe de vos,

y que yà se dan la mano.

Duques, Todas son estratagemas.

que amor foldado apercibe; pues das heridas, recibe, y abrasa, pues que te quemas. Enr. En mi agravio tropezò Leonora, pero serà porque con zelos effà. de que dos veces me viò befar la manoà Habela; que he de hacer : no pude mas; ay, mibien, qual effaràs! deshaga amor esta tela, que tan intrincada ves. Lud. Befar esta mano tengo Ap. tres veces, porque assi vengo dos besamanos con tres. Isab. No sabe quitar los labios de su mano: loca quedo, zelos haced, que no puedo, dissimular mis agravios. Enrique, quitaos allà, que ze os en competencia atormentan mi paciencia; Ludovico me los di: necio es quien amar pretende Dama, por otro zelosa. Leon. Marques, pena ponzoñola os defatina, y suspende. A Isabela haveis querido, zelos agra teneis, por mas que dissimuleis, yo se bien que estais perdido: apartaos, dexadme aqui. que no estais oy con sazon. Lud. Teneis, feñora, razon, que ni estoy en vos, ni en mi; Pensè con vos despicar mis fentimientos, y enojos, mas con zelos à los ojos què paciencia ha de bastar? à formar agravios voy de mi ingrata. Enr. Gran señora: dar quenta quiero à Leonora del favor que me haceis oy, pues es justo que publique à todos tanta merced. Truecan lugares los dos Duques. Andad, habladla, y creed; que os tengo de honrar, Enrique?

Lud. Yà no bastan sufrimientos

para tantos de lengaños, ingrata, don à mis años temprano fin tus tormentos: paga mal à un bien querer, se inconstante à mi firmeza, prodigade tu nobleza. mudable en fin , y muger, pero no me hagas testigo de tus livianos delvelos. que darme à los ojos zelos es insufrible castigo. Què ocation jamas te dì. con que de mi quexas tengas? que injurias son las que vengas, que me atormentas assis-De à Enrique tu amor ingrato favor, que su dicha aliente, mas no estando yo presente, y ofendiendo tu recaro: Efcalas de noche admire, que el Sol al Duque revele, amor à tus rexas vele, si en tal muger se permite; mas no en mi presencia trates alsi à quien y à conoces, si no quieres que de vozes, y que diga disparates. Mab. Que dicest viene sin sesso? con Leonora no te casas: puedes negar, que te abrafas porella digalo un befo en lu mano continuado, y en mi presencia atrevido: del mismo Duque he sabido la palabra que la has dado, què me quieres, Lud. Vos, señora, consent's esto? Duques. No sè como admite vueltra fe, viendoos ran facil, Leonora: yo quiero bien à Isabela, y sus partes solicito.

Mad. Pues fiendo suyo el delito,
me ofende vuestra cautela:
ha un mes que es de Enrique esposa,
y tercero en Belpais
un jardin, y desmentis
mi sospecha rigurosa:
todo Enrique me lo ha dicho.

Isab. Què es esto, Marques qué es estos

Leon. Ha, Enrique! Enrique! què prefto de quien lois haveis desdicho! mudable à la primer pruebas al primer lance siviano? rendido a la primer mano idolatrada por nuevas besada por inconstante; por mas besia apetecidas vos facil, y yo ofendidas yo zelosa, y vos constantes. Enr. Mi bien, no sue traza vuestra; por encubrir nuestro amor, eì pretenderlas Leon. Ha traydor

pero no que en una mano
fellasse el labio villano
tu amor las vezes que vi.
Enr. Si supieras la ocasion.
Lec.. Tu ocasion: Enr. Ay prenda bella!
hizome el Duque por ella

de tus engaños das muestra:

Que la pretendieses, sì,

Mayordomo. Leon. Y no es traicion el dexarte tu obligar de quien fabes que me ofende?

Enr. La Duquesa, que pretende en mi su favor mostrar, de Moncastel me hace Conde, à intercession de tu hermana: la nobleza es cortesana, y yo quien la corresponde; por esso, y por ser su gusto, segunda vez la besè lá mano. Leon. Y què el tuyo fue;

Enr. Pues: no te parece justo fer agradecido: Leon. Y como: eres todo cortesta; goce vuestra senoria el titulo de Mayordomo, el titulo, y prenda bella, que el Duque le ha grangeado; que pues yà el dote le ha dado, presto casarà con ella.

presto casarà con ella.

Hacele una gran rev. rencia, y vase.

Enr. Leonora, mibien, mi cielo,
folo amarte estimo yo. Vase

Lua Como: su cielo llamò

Enrique à Leonora: Isab. Fuelo,
si como antes sospechè

feh an querido bien los dos.

I.ud.

que.

ud. O. villano! vive Dios. que antes que tu engaño de materia à mi nuevo agravio, la vida te he de quitar. puairel. Si el laber es engañar, con razon le llaman fabio. ud. Finges, que à Mabela quieres. hacesme amar à Leonora, v fales con esto aora? por qual de estas dos mugeres te hacen guerra tus delvelost declarente yà tus dudas, que al passo que Damas mudas, se van mudando mis zelos. Vase uque s. Sin despedirse se fue el Marques: ifab. Quiere à mi hermana: no fue lu lospecha vana, que amaba en Geldres pense, pero acercaronse mas mis zelos. Duquef.Si a Enrique adora tambien tu hermana Leonora, fertil cofecha tendris de zelos. Isab. Danme pesares los de Enrique, y del Marques, que porque muera qual ves, los zelos padezco à pares. luques. Quales sientes massifab. Ignoro à quien deba mas tormento: los del Marques lloro, y siento, los de Enrique siento, y lloro: Solose, que el ciego Dios da , señora , à mi fortuna las dichas de una en una las penas de dos en dos.

JORNADA TERCERA

Sale et Duque folo. Dug. Honor, & dais licencia à que fabrique sospechasel temor que os desvanece; à Enrique la Duquela favorece, Offareis afirmar, que quiere à Enrique? por ella es Mayordomo: multiplique nobles cargos en el, pues los merece: las consultas le alcanza, bien parece. q à un sabio mis despachos comunique: hizole Conde, ya, sospechas, passa de lo justo el favor que manifiella, quien con tanta eficacia à horarle acude.

Yo, honor, no afirmo, que por el se abrasa; mas para deslucir su fama honesta, batta dar ocation à que se dude. Sale Leon. Dicenme, que vueltra Alreza me liama. Duq. Oy te has de cafar: El Marques, queà tu belleza adora, no da lugar à tu espaciosa tibieza. Leon. Con tanta aceleracion. fin ettar apercibida? Dug. Amor todo es prevencion. Leon. A (si alargue Dios tu vida. y te de Keal succession, que el plazo dilates mas. Dug. Causa à sospechar me das mil desatinos, Leonora. Si el Marques tu luto adora. si por el tan ciega estàs, que los papeles le escrives, que tu liviandad señalan, si em Belpais le recibes, si à atrevimientos, que escalan honras, rexas le apercibes. por què con vanas eiculas lo que apereces reufas: Leon. Temo caufar à liabela, que ya estas cosas recela, la muerre. Duq. De engaños ulas mas que de piedad con ella: ya no teneis que temer. ni cafarte, ni ofendeila: del Marques te quiero hacer gracia, aprovechate de ella: todo tu amor he sabido, y mas que su recatada, pone su amor en olvido. Leon. Sospecha ya averiguada, si mi hermana ha aborrecido à Ludovico, quien duda que en Enrique su amor muda. Duq. Determinate, Leonora, que has de estàr dentro de un hora casada, fi fuitte viuda. Leon. Señor, en caso tan grave darme mas plazo es razon. Duq. Quieres que tu vida acabe! Leon. Importa la dilacion. Duq. Di por que! Leon. Enrique lo sabe; comunicalo con el,

que es discreto, sabio, y fiel; y si no te disuadiere de tu intento, y persuadiere à que en esso eres cruel, alle yo-me cafare al momento. Dug. Si en esso esta tu cuidado. aunque ignoro el fundamento, Enrique me ha aconsejado, que abrevie tu casamiento. Leon. Quien, lenor! Dug. Enrique. Leon. Como! quien dices! Duq. Enrique el fiel, cuyos pareceres tomo, el Conde de Moncastel, Secretario, y May ordomo. Leon. Esse es possible que diga, contra la fe que le obliga à cosas que le he fiado. que me cases : else te ha dado tal consejo? Duq. No profiga :: tu torpe lengua adelante. que yà de l'abela sè, que esse vil hombre estu amante; y tu engaño averigue appet ale con industria semejante. Habela, que mejor que tu , guarda los respetos de su calidad, y honor, penetrando los fecretos de tu descompuesto amor, application tus desvelos ha advertido, y remedio me ha pedido del honor que tyranizas,

con que agravias las cenizas

que estàs perdida me dixo

por esse Enrique villano,

de un pobre soldado hijo;

y no afirmandolo en vano.

dos cosas de aqui colijo, o que este fue el que admitiste

à que ce lasse tu fama, ...

y el vil papel escriviste,

de Ludovico fingiste:

porquien la amorosa llama

o que si el Marquesha sido

hasta aqui de tì querido,

con afrentolas mudanzas

à Enrique das esperanzas,

y a efforro desden, y olvidos

de tu difunto marido:

El talamo que esperaba guando tu honor escalaba; un cadahaiso ha de ser, donde Cleves pueda ver la deslealead como acaba. hace que se v Leon. Señor, leñor, oye, espera, ay , Enrique desdichado! Que te engaña confidera quien zelosa te ha informado contra mi de essa manera. Quando à esse hombre dès la muerte, yo sè que la llorarà mas que yo, la que te advierte, que mi amor causage dà à tratarme de essa suerte. Si yo te huviera mentido, ò el Marques no huviera side el blanco de mi cuidado. confessarase èl culpado, preso por tì, y ofendido? niega fer la elcala fuya de tanto daño ocalion? no vifte la espada tuya en su cinta: què razon ay, que en contra de esto arguyas quien te pidi è para èl : tantas cosas en un dia, tanta consulta, y papel; la Mayor Mayordomia, la Villa de Moncaffel, quando contra mi publique falsedades, y fabrique de sus zelos la eficacia, està confirmada en gracia, que no puede amar à Enrique? Dug. Ay, Cielos! cierra la boca contra mi honor, atrevida, que à no mirar que estàs loca. Leon. A lo menos ofendida de quien à esto me provocas pero yà determinada de dar la mano al Marques, hazle llamar, pues te agrada, y advierte, que de Enrique es

yo harê que en este traidor.

que en mi justicia se emplea:

severos castigos vea

Alemania, del rigor

en Palacio. Duq. Que Leo. No es nada. afe

Dug. Alto: mi imaginacion saliò, Cielos, verdadera; no fon mis zelos quimera; certidumbres si que son: buena anda yà mi opinion; pues Leonora me declara lo que à no saber, no ossara: honra, ya os lloro por muerta, que si la injuria no es cierta, no se dè con ella en cara. Quien me pidiò para èl tantas cosas en un dia, la mayor Mayordomia, la Villa de Moncastel, tanta consulta, y papel, que bien arguyò Leonora, la Duquela à Enrique adora, y el Mayordomo traidor, por fer en rodo mayor, mayor mi injuria hace aora; mas si la sospecha ciega mi hermana engaño tambient ello no, que los que ven, mas alcanzan, que el que juegas lo que afirma el temor, niega la fe, que es bien que dedique à mi esposa, aunque fabrique culpas, pero en tal desgracia no està confirmada en gracia, que bien puede amar à Enrique. Governadme vos , prudencia, no deis lugar à la ira, que quando con passion mira, hace al engaño evidencia: nunca el cuerdo suez sentencia per indicios los castigos aun de los mas enemigos; y a mis zelos la aculan, fus virtudes la reculan, pues no valen por testigos. Sale Ludev. Todo foy contusiones, zelos, penas, congojas, y paísiones: Leonora me desvela, desdenes me atormentan de Isabelas si entre las dos navego, por Scila, y por Caribdis, de amor ciego, darà al traste conmigoniño piloto cuyo rumbo figo.

Dag. Ludovico, que es essos.

Lud. Carceles, gran señor, que libre, preso
padezco, y quando ordeno
desensazarlas más, mas me encadeno.

Dag. Culpareisme de ingrato,

porque palabras dadas os dilato;
y no os doy à Leonora;
pero calandoos oy, si plazos llora
amor, que todo es prisa,
convertireis, Marques, llantos en risa;

oy quiero desposaros, oy mi hermana su dueño ha de llamaros. Lud. Quien, gran señor: Dug. Leonora,

por quien mudanzas vuehras hente, y Habela olvidada.

Lud. Và Leonora, leñor, tiene ocupada
la voluntad, que apenas
el alma rescato, quando en agenas
prisones la cautiva;
no quiera Dios, que por mi causa viva
fin gusto su belleza,
stiendo tirano de ella vuestra Alteza.

Duq. Què decis ? Lud. Que refuelto
à no ofenderla, la palabra os fuelto,
pues si à otro el alma ha dado,
y con ella me casa mi cuidado,
de què sirve que en calma
su cuerpo goce yo, y Enrique el alma?

Duq. Enrique, como es essos.
Lud. Empressa es de Leonora, y el su preso.

Dwg. Quien dixo tal mentira:
Lud. El alma, que Argostodo, à Enrique
y para darme enojos,
(mira,
Enrique es todo lenguas, si elia es ojoss

yo oì, señor, llamalla su bien, su cielo. Duq. Calla, Marques, que no es bien que desdores (calla, de essa sucreta à mi hermana: tus amores, por ser qual tu mudables, te obligaran à que en su ofensa hables tan libre, y sin consejo,

quando es mi hermana de Alemania eshavraste reducido (pejos al amor de lsabela, agradecido à lo que su firmeza

mercee, que es igual à su bellezas bien, Marques, me parece,

si tu la quieres bien, ella padece: no intento violentaros,

)

al punto haveis los dos de desposaros: perdonara Leonora, que es mas antigua, en sin , su opositora. Lud. Yo, señor, y lsabela desposarnos? Dug. Si la amas, què recela

tu confusion dudosa?

no merece mi hermana ser tu esposa? .ud. Yo, gran señor, he sido.

quien llora, por no haverla merecido: ya ella te ha escusado.

con cuerda prevencion, de esse cuidado:

casada es y à Isabela.

Duq. Què dices: estàs loco : Lud. Amor que
ligeramente alcanza (vue:a,
la possession, que sigue à la esperanza:
Belpais sea testigo,

pues su tercero sue, de esto que digo.

Duq. Isabela casada, y y o ignorante de esso : Lud. Retirada en Belpais, su stores ocasimoranti renas sus amores.

Dug. No es possible que crea, sino que tu mudanza, que desea variar cada initante objetos amorusos, la levante mentiras, que no creo: servistela pumero, y el deseo, que quantas ve aperece, por Leonora despues le desvanece, despertafte en su luto difuntos pensamientos, que sia fruto, permitieron escalas, con que tu culpa à tu mudanza igualasa cogiote mi cuidado assaltando su honor, y haviendo estado tan justamente prefo, me confessate tu liviano excesso: vo enconces defeofo de soldan ette dano, hacerte esposo prometi de Leonora, y afirmalme, que quiere à Enrique aora: erei, que reducido al amor de l'abela, havias fingido contra ella aquesse engaño; doyte à l'abela, y para mayor dano. de su fama injuriada, me dices, que con orre està casada? què es esto, Ludovico: mil cosas en tu dano veritico:

mientras no me dixeres el autor de eite infulto, creere, que eres tu solo el que desdora la fama de lsabela, y de Leonora; y buelta en aspereza mi piedad, no asseguro tu cabeza. mientras no me revela, quien es quien me agraviò con l'abelas el Cielo eterno vive, que el agravio , y deshonra que recibe Leonora, despreciada por tì, despues de se, y palabra dada, de casante con ella, y la que en l'abela se querella del agravio que la haces, u dandome el amor no latisfaces à lo que no es creible, que en Cleves has de ser exéplo horrible de ingratos, y de aleves, porq elearmiente con tu muerte Cleves

porq escarmiente con tumuerte Cleves
Lud. Señor, yà es el secreto
danoso en mì: perdone su respeto;
y advierte, que el que puso
en tu Palacio escalas, y dispuso
profanar arrevido
el Real honor, que tanto has ofendido

no he sido yo. Duq. Otro engaños.

Lud. Isabela sue causa de este daño:
ella al amor rendida
de un hóbre designal en sangre, y vida,
à su augusta nobleza
escalas permitio, que su grandeza
abatiessen no en vano,
pues de esposa le diò palabra, y mano;
este llevò su espada
la noche para mi tan desdichada,
vispera de aquel dia
en que cayendo yo, quebrà la mia;

en que cayendo yo, quebrà la mia pedifela, ignorante que fucediefle cafo femejante; pues fi yo te ofendiera, claro està que con ella no viniera à provocar su firria,

y hacerme delinquente de tu injuria:
prendisteme por ella,

formando mi prisson de ti querellas contôme temeroso todo este caso el encubierto esposo

de Ilahela , engendrande

zelos

zelos mi amor, en q me este abrasando: conjurome en efecto à que guardasse contra mi el secreto de tan ciego accidente, haciendome, qual vifte, delinquente del inlulto que digo: loy bien nacido en fin, y el es mi amigo; y afsi contra mis zelos, à costa de pesares, y desvelos, culpado me confiello, y à Leonora atribuyo este sucesso, porque mudando en ella el amor de su hermana ingrata, y bella; mejor te dispusiesse à que de esposa mano, y fe me diesse; mas viendo que ama à Enrique, puello que es bien que zelos multiplique, no querrà Dios, que tuerza su gusto, y que casandose por fuerza, sus lagrimas permita: Leonora à Enrique en su favor admita, porque yo delde aora à l'abela renuncio, y à Leonora. luq. Què de engaños, que os ha hecho el amigo que ocultais! mal de Isabela pensais, mal de Leonora sospecho; no debeis callar quien es el que os ha sido traydor. ud. Dimi palabra, señor, de no decirlo. Duq. Marquès, no ocalioneismas mi enojo, decidme como se llama el violador de mi fama. ud. Por mejor la muerte escojo que ir contra el juramento, y palabra que le di: basta lo que he dicho aqui. ug. Pues si en esse fundamento corre rielgo la opinion, que sospechoso os desvelas porque no deis à l'abela culpas que fuyas no fon. y podais saber, qual fiel amigo, el tiempo os señala; Dale los pedazos del papel. ved por quien puso la escala en elle roto papel. " Vafe

ud, Què es esto, Cielo, en pedazos

ò amor, confulo Theseo, quando laldre de estos lazos! Lee. Duque à caza, en este dice: nada colijo de aqui. Lee. Noche la escala. Ay de mi! que presto me satisfice de engaños que Enrique pinta: por Leonora fue la escala, que en elle papel señala. Lee. La respuesta en esta cinta? Yà me dixo, que tercera fue una cinta de su amor: basta, que Enrique es traydor: ay mas confusa quimera! valgame el Cielo ! A què efecto; si Leonora fue su dama, otendiò Enrique la fama de Isabela : A ser discreto, como tiene la opinion, mas acertado no fuera, o mones que la verdad me dixera, sin que la reputacion. de Habela peligrara, ni dar materia à mis zelos? Sospechas, viven los Cielos, que he visto la traycion clara, con que Enrique al Duque ofende, à Leonora, à Dios, y à mi; al Duque, pues ama assi à su hermana, y la pretende; à Leonora, pues la olvida por Isabela, despues que su esposa dice que est y à mi la fama ofendida de lsabela; pues me jura; que mi amor menospreciado; mano de esposo le ha dado. Gozaria la hermolura de Leonora, y viendo luego à lsabela, mudaria en ella su amor ? Si haria, que por esso pintan ciego à este Dios, pues no repara en leyes, ni inconveniences; por atajar los presentes de mi amor, es cosa clara, que me persuado à querer à Leonora, arbitrio estraño

letras de Leonora véo!

gara que con elle engaño no le pudiesse ofender mi amorofa competencia, quedando sa pretension libre, y fin oposicion, and his no ay duda; esto es evidencia; pero, Cielo, à dos hermanas. offa pretender un hombre, fin que el peligro le assombre, fin remer Leyes Christianas: aunque para tanto agravio falida hallarà su ciencia. que la masancha conciencia (dice el vulgo Jes la del sabios El viene aqui, honrosa muerte es dar sela por mi mano: la de un verdugo villano el Duque darle concierte. que declarandole yall (all? toda la verdad que ignora, à Dios, à mì, y à Léonora juntamente vengara 🗎 💮

sale Er. Por haver Leonora dado
en que à l'abela pretende,
me ha de perder, fin que entienda
fu ciega razon de estado.
Quando en tu jurisdicion,
amor, que en vano resisto,
razon de estado se ha visto,
si nunca amas razon.
Pero el Marquènestà aqui.

Rud. A estar vos menos culpado,
y yo no tan injuriado,
satisfaciera por mi
la venganza merecida
de tanto engaño, y enredo;
pero como no lo quedo,
con privaros de la vida
remito à otro executor,
digno de vuestras tray ciones,
las justas satisfaciones,
que suesendar à un traydor.

zur. Ludovico, heblais conmigo?

de esta suerre? En. Doy lugar, por haver sido mi amigo.

à vuestro enojo, y mi agravio.

Rud. Con quantas almas viwas, que en tantas las reparties.

vos sois noble? vos sois sabio?

pueden dar dispensacion
las letras de que os precisis,
para que à un tiempo querais
dos hermanas? ay razon
para injuriar à Leonora,
y amar despues à Isabela?

Poned en Africa escuela,
pues teneis el alma Mora,
si es que sus leves tiranas
vuestro desatino admiren,
y en su Alcoran os permiten
casaros con dos hermanas.

Ant. Què decis, Marquès : què es estos de mi templanza aprended à enfrenar enojos. 1 nd. Ved de vuestro insulto el processo en este papelaora:

Dale las pedazos del papel.

conoceisle: Enr. En sus renglones
de sabela leo razones,
y la letra es de Leonora.

Ind. Què decès : pues à què efecto
Ifabela necessita
de agena pluma , y incita
à que peligre el secreto
con que me assimais que os quisos;

Inr. Pues aora ignorais vos, que no ay fecreto en las dos de que no le den aviso:
Como lograrse pudiera tan discultoso amor;
si de Leonora el favor de mi parte no estuviera:
ella en la amorofa Quinta fue nuestra tercera del.

End. Pues de que sirviò el papell cada noche de una cinta, con tanta industria colgado, si sue su hermana Leonora de vuestro amor sabidora?

Enr. Por no fiar de un criado negocios de tanto pelo, pues mal Leonora podia. darmelos, quando vivia en fu mismo quarto. Lud. En esso decis bien; pero por què es la letra de Leonora, pues Isabela no ignora.

EI

Tescrivir? Enr. Blio fue in dia que estuvo mala, que quien et alma le fia, tambien fiarle podia un papel. Lud. En Sn., la escala fue para Ifabela? Enr. Pues podeis vos dudar en esso, si os lo dixe estando preso: dadme credito, Marques. ed. Hicieralo, ano peníar que me engañais: sabeis mucho convenceilme si as escucho. mis zelos me hacen dudar de que olvidando à l'abela, quereis yà bien à Leonora. r. Ella saldrà por fiadora de que no ay en mi cautelas preguntad la si escrivio ella misma esse papela y si las palabras de èl. Isabela las notos y perdereis el rezelo que teneis, Marquès, de mil. id. Si llamarla te oì, Leonora, mi bien, mi Cielo quando de tile aparto, no he de juzgar que la adoras. er. Como la ocation ignoras, que tu mudanza la diò, tuerces, Marques, el sentido? publicate por lu amante, y quando me ves delante. honrado, y favorecido de Isabela, à hablar con ella vàs, y dexando à Leonora, caulas zelos, que hasta aora agravian su vitta bella: viendo el desprecio à sus 0308, jurò vengarse de mì, que ocasion de amarte fui, y aora de sus enojos:. amenazòme por elto, que al Duque havia de decin nuestro amor , y descubric quanto la hizo manifielto. nuestra necia confianzas vassi, lleno de rezelo la llame mi bien, mi Cielo, por aplacar fu venganzas.

mira quan diverso fue de la verdad tu fentido. Lud. Alto, yo estoy convencido: à ver à Leonora irè, y fi verdaderas fon las disculpas que me has dado. y mi amor le dà cuidado, vo le pedire perdon, cumpliendo del Duque el gusto; que oy me quiere desposar Vase con ella. Enr. En què ha de paras tanto enredo ! Amor injusto, facadme ya de cuidado: mal aya el amante, amen, que à quien jamàs quiso bien, ama por razon de estado. Sale Leo. Gran peligro, Enrique, corre an vida, si no te ausentas, y en ausentandote tu me puedes llorar por muerta. El Duque lo sabe todo: vendido nos ha Isabela, mis desdichas, y su aviso aumentaron sus sospechas. Vete, Enrique, de mis ojos que peligra tu cabeza; mas ay de Leonora trifte, fi te partes, y la dexas: estas razones de estado, que en el del amor violentas engañan tanto estadista, nueltro amor buelven tragedia: por assegurar al Duque, te dixe (que no debiera) que amar fingiesses mi hermana? hechizole tu presencia: si de burlas la serviste, emprehendieronse de veras ray os de fu voluntad, y abrafanla fus centellas: zelos, mi Enrique, la obligan creyendo que la desprecias, à mugeriles venganzas, quien podrà librarte de ellas mal aya la Dama, amen, que ocasiona con lu prenda voluntades ternadizas à toda ocasion dispueitas» Vete, elpolo, amores, vetel antes

antes que el Duque te prenda, no te despidas, escusa palabras en llanto embueltas, que si por verte partir mudo, mibien, me atormentas, què han de hacer ponderaciones animadas con ternezas:

Emr. Ay prenda cara,
y què caro que me cuesta
amar por razon de estado!
no dilates con mi ausencia
tu tormento: aqui es mejor
muriendo, mi bien, que tengan
fin mis males con mi vida.

Leon. No, amores, vive tu, y dexa à tu elposa prolongados siglos de llantos, y penas, doblaràn ausencias tuyas con mi luto mistristezas, pero llevame contigo, mas no, que el honor recela licenciosas inventivas del vulgo, monstruo de lenguas: vete, à Dios, no aguardes mas, morirème si te quedas, no me abraces, ni repliques, vete antes que el Duque venga.

Enr. Situ, amores, de esto gustas, à Dios. Leon. A Dios. Oye, espera: tan secamente te partes: no me abrazaras siquieras sin decirme una palabra, fin una mano, una muestra, un suspiro, un ay un voyme, con que piense que te pesa: Hà ingrato! Enr. Pues, dueño mio, fi me enmudeces la lengua, si, sin despedir, me mandas partir, de què formas quexas: Plegue à Dios, aunque te enoges, que aunque mas peligros temas del poder, que estando ayrado no halla à injurias refistencia, me ausentare de este puesto, donde inmovil como piedra, à desdichadas venganzas, antes de morir, te vea en los brazos del Marques. Leon. Tengo el alma, mi bien, llens

de ciegas contradiciones? no te espantes que estè ciega; pero yà que no te partes, porque tu vida entretenga plazos, que la muerte acorta; engañemos à Isabela: finge, pues readora, amarla, fatisface à sus sospechas, dila mil males de mì. escrivela mil ternezas. anda, notala un papel, que yo quiero ser tercera esta vez contra mi milma; yo te traere la respuesta: yo la dirè 🥃 Enrique mio. que como por bien lo tenga, sere de Marquès espoia, porque tu suyo lo leas: podrà ser, que de ella suerte reducir al Duque buelva, diciendo que le engaño: buena traza, Enrique, es esta, anda, y trae el papel luego.

Enr. Mi bien, por que me encomiendas cosas de que ha de pesarte, fi me has de renir por ellas.

Leon. No ayas miedo : date prisa, yo gusto de ello, que esperas.

de mì le escrive mil males.

Enr. Mira bien, esposa bella,
lo que me mandas. Leon. Acaba.

Enr. Yo voy; pero si te pesa.

Enr. Yo voy; pero si te peia, y lo que dixe de burlas me lo atribuyes à veras: Leon. No tengas temor. Enr. Voy.

Leon. No tengas temor. Enr. Voy, puesa Leon. Oye: es possible que llevas animo à habiar mai de mis

Enr. Pues tu no me lo aconsejas. Leon. Pues sabraslo tu decir.

Exr. No se: eftraña eftàs. Leon. Ve, y dexa para necios mis temores, que roda ze lo la es necia:

que toda zelosa es necia: mira que te espero aqui.

Enr. Luego buelvo. Leon Oye, no lease criminal contra tu esposa, quando digas faltas de ellas blanda la mano, mi Enrique.

Enr. Yà no quiero escrivir letra. Leon, Sì, sì, esse trueque es forzosos. pero, Enrique, no quifiera, que te saborearas tanto escriviendo las finezas, que las que al papel hurtares guardes à la cabezera.

mr. O, qué estraña que estas oy!

con. Son dulces palabras tiernas, y quien anda entre lo dulce, mi bien, aigo se le pega.

mr. Pues dexemoslo. Leon. Esso no, yà te digo, que estoy necia: vè, no me digas palabra, que te dirè mit simplezas.

Wafe Enrique vy jale Isabela. lab. Poco la langre te obliga para que feas mas humana conmigo, llamasme hermana, y hacefine obras de enemiga: tuvome el Marques amor, y ulurpasteme at Marques, persuaditteme despues, que à Enrique hiciesse favor. porque alsi le diesse zelos, y tus confejos leguis zelos al Marques ie di, y à Enrique di el alma : ay, Cielos! què mal hice, y que mal haces, pues mi muerte folicitas, al uno, y otro me quitas, y à ninguno satisfaces. Leonora, acabemos, pues, y sepamos à quien amas; si Enrique aumenta tus llamas." dexame libre al Marques; si el Marques te està mejor, desocupame à mi Enrique. on. Tuyo : como ! f.b. No fabrique nuevos enojos tu amor. El Duque intenta cafarte con Ludovico, Leonora: zelosa de que te adora, quise delacreditarle, diciendole, que admitias de Enrique nuevos deseos, y con ignales empleos à su amor satisfacias. Indignado el Duque ellà contra Enrique, y contra tie

y como no lea por mi,

su vida peligrarà: haz por mi, y por el, Leonora; una cola solamente. fer mi esposo le consiente; dì al Marques la mano aora, que siendo Enrique mi esposo; y haciendole desterrar, darè al enojo lugar del Duque, que està furioso; y estando ausente, podremos hacer este ettorvo llano, y apaciguando à mi hermano; à Cleves le bolveremos: nada arriesgas, si al Marques quieres tanto como dices, que sus bodas soiemnices, y apoyes la mia despues: mira, hermana de mi vida, que estoy por Enrique loca. Leon. Pues no te cabe en la boca, bien muestras que estas perdida por mi, hermana: mas que luego os cafeis; mas labes tu que querra Enrique? fab. esvs. tengole de amores ciego. lurame tu de callar

à mi hermano lo que paffa, Veràs quan presto se casa conmigo. Leon. Y et da lugar à eslo: sab. Pues no te digo. que à no recelar de ti, yà me huviera dado el sì: la Duquesa sea testigo, que por la merced que me hace, nuestros amores alienta. Amor, haced, aunque mienta, pues Enrique os satisface, que me le dexe Leonora. Lean En fin, anrique te quieres Isab. Yate digo, que se muere si no me ve de hora en hora: Que papeles no me ha elcrito! què noches no me ha rondado què versos no me ha embiado! quiereme, hermana, infinito: solo dice, que te debe masantigua obligacion,

y que por esta razon

effi dudolo, Leon, O aleye!

I [ab]

Mab. Leonora, haz lo que te digo. Leon. Este Enrique es todo engaño, hermana, mas ha de un año que està casado conmigo. Ifab. Un año? Buen desatino! pero, ay Cielos! que si harà, pues de Belpais està su Quinta, y monte vecino, donde el cruel se recirò: mudemos, alma, defeos, dexemos locos empleos: Leonora le declaro, si su esposa ha un año que es,. Enrique de fu mudanza: ya el Marquès me da venganza: perdonad, alma, al Marques, bolvedle otra vez à amar, que fi, en fe de que esto ignora, hasta aqui sirvio à Leonora, viendo ocupado el lugar, que creyò adquirirlo en vano, por fuerza me ha de querer: Ay, Leonora! al fin, muger. Ay, Enrique! al fin, villano.

Sale Ludovico. Lud. Ya que el Cielo derermina mi vida, Isabela hermosa, y no podeis fer mi esposa, sed fiquiera mi madrina. El Duque con vuestra hermana me casa, ella lo ha pedido: lo que con vos ha perdido, con Leonora mi amor gana. Ni me desposa una Quinta, donde su flor os regala, ni mi amor rexas escala, ni es mitercera una cinta, de papeles estateta, que el ingenio, y el temor cuelgan, pagando el honor los portes. Vos sois discreta, discreto esposo escogisteis, puesto que no vuestro igual, amor de sì es liberal, por esto el alma le disteis, pues mi suerte se mejora, la vuestra se multiplique, tiendo vos dueño de Enrique: y yo esposo de Leonora.

Isab. Marques, que escalas son estasa que dos vezes os he oido? què Quinta tercera ha sido de aficiones descompuestas; estais en vos : què decis. Lud. Estoy yo mny obligado à Enrique, que me ha fiado secretos de Belpais; de quien hace el confianza. bien la podeis vos hacera ya sè que sois su muger, que esto en fortuna se alcanza: Razones de carras rotas he vifto, y adonde en fuma Leonora aplicò la pluma. y vos pulificis la nota. Si ya Enrique me contò el modo con que os hablaba quando en Belpais entraba, la elcala, que malogrò el Duque, y todo el sucesso, haita darle vos la mano de espola: si cortesano por librarle estuve preso, que intentais con encubrir loque sabe el Duque: ya à vueltra hermana me das baste, Isabela, el fingir, que yoni puedo, ni quiero desazonar vuestro amor. ·fino ser mas servidor vuelero delde oy, que primero. Ifab. Marquès, Marquès, si estais loco e chad la culpa al juicio, y no deis villano indicio de que me estimais en poco: que si (como no lo creo) Enrique alevoso, y vil, tan traidor, como futil, agravia ni aum el deleo, que jamàs contra mi honor diò torpe licencia al gusto, Duque ay en Cleves, que justo

de castigo à esse traidors

à Enrique haceis esse engaño,

andad, que mas ha de un año

Lud, Con Leonora; Otra maraña.

que està casado con ella. Vasa

y si por Leonorabella

Pero por que dudo de efto, fi es testigo manificsto fu papel, de que me engaña, Notable embelecador, en enredos graduado! quantas ciencias ha estudiado emplea contra mi amor. Ya no ay callar, vive el Cielo, yo he de decirle quien es al Duque, porque despues muera con el mi recelo cafado de en hora en hora. Ay mas confusa cautela! ya marido de Mabela, y ya esposo de Leonora! No offare ya querer bien àotra Dama, aunque sea bella que temere, que con ella me ha de casar tambien. Vase

Sale el Duque. ug. Persuadirine à creer, que la Duquesa me agravia? No, que es la Duquesa sabia. Si, que si es sabia, es mugere No se havia de ofrecer decir lo que no viò Leonora. Confulo yo. cuyas imaginaciones entre las contradiciones padecen un si, y un no: El Marqués à Enrique acusa de que es de Leonora amante, r con cargo semejante, quando el le culpa, le escusa: dar à l'sabela reusa la mano, por entender, que es en lu ofensa muger. de quien efcalosu honor, y aunque me encubre elautor pienso que Enrique ha de ser. Pues siendo Enrique, si adora a Leonora, y se averigua el papel que lo atestigua, que teneis, honor, aora! Tiene de amar à Leonora, y à mi esposa juntamente: No es possible, Leonor mientes Caso estraño! que la culpa

33 firve à Enrique de disculpaz y yo defenderle intente? no es mejor matarle en duda. que no averiguar agravios: no, temores, sed mas sabios; mientras mi afrenta este mudas la verdad anda defnuda. mal se me podrà ocultar: prudencia, hacer, y callar, que honor que averigua enojos. orejas es todo, y ojos, mas no lenguas conque hablara Sale Enr. Si Leonora aguarda aqui, come dixo este papel, à Isabela engaño en el, lo que me dixo escrivi. Pero el Duque es este: ay, Cielos fi vè lo que aqui la escrivo, à su rigor me apercibo. Duq. Què filosofos sois, zelos! mil cofas congeturais. todas contra mi lossiego. Enrique : Em. Senor: Dug. Ciego, pues que no me veis, estais. A que venis que papel es esse: Enr. Es cierta consulta, que en beneficio resulta de vuestra Alteza. Dug. Si en el ay cosas de mi servicio. dadle , Secretario , acà. turbado Enr. Senot? Duq. Què dudais! Enr. No està sacado en limpio. Dug. Otro indicio. apo Sospechas, què poco à poco verdades vais descubriendo! Dadle acd, que ver pretendo lo que contiene. Enr. Amor loco; Dale el papel. con mi vida acabais oy.

Dale el papel.

con mivida acabais oy.

Duq-les. El veros, señora mia.

Ay consultas en poesía: à èl.

Enr. Si la edad verde en que estoy
pide à la amorosa llama,
que su suego de motivo,
no se indigne en ver que escrivo
disparates à mi Dama,
ni passe mas adelante
vuestra Alteza, resguele.

Duq. Que le rasgue ? paraque?
Yo tambien he sido amante.

Amar por razon de estado.

Lee. El veros, leñora mia,
favorecer mi baxeza,
pues por vos me dio su Alteza
tantos cargos en un dia,
pcasiona mi ostadia,
puesto que no à merecer.
Ay, recelos verdaderos!
va de que sirve encubriros.

ya de que sirve encubriros?

Lee. A lo menos à escriviros,
la vez que dexo de veros:
Sospechoso el Duque està,
con razon, de que os adoro,
mi amor le pierde el decoro,
mas si es ciego, que no hara?
Por vos se assegurarà
si sospechas desmentis,
y segura os persuadis
de que à pesar de Leonora,
en vos solo mi alma adora
desde que os viò en Belpais.

Saca la espada.

De su castigo, villano,
he de ser executor,
que no se venga el honor
sino con su propia mano.
Tu atrevido? tu tirano:
tu à la Duquesa papetes:
Enr. Señor? señor? Ay, crueles
peligros de un desdichado!
ò, amar por razon de estado,
què de males causar sueles!

Papeles yoà la Duquela?

nuq. Pues tu, desleal, à quien?

znr. Que me dès la muerte es bien;

pero mi culpa no es essa:

oye, mientras te consessa

mi atrevimiento mi insulto;

que puesso que dissculto

mis amores declararte,

quando importa assegurarte, no ha de haver secreto oculto. Yo ha un año, que de Leonora soy esposo: yo llevè la escala, yo le quirè

la escela, yo le quire la espada al nacer la Aurora: esto es verdad. Duq. No lo ignora el Marques, que aunque callo

tu nombre, esto me contò. Mas por què, si es verdad esta: finges amar la Duquela!

Enr. Yo la Duquela! esto no.

Duq. Pues! Enr. llabela. Duq. A' què esesto;

Enr. Leonora me lo ha mandado,

que en esta razon de estado

estrivò nuestro secreto:

por este medio indiscreto

fingio, que amaba al Marquesa Duq. Dime, pues, para quien es este papel : Enr. A. Isabela se le escrive mi cautela. porque creyendo despues. que à Leonora aborrecia, de quien ha estado zelosa, tu sospecha rigurosa aplacasse. Jug. Ay, honra mia. la verdad ha sido, el dia que deshaciendo el nublado de ranto engaño, y cuidado, mi quietud descanse en vos. En an , Enrique , los dos amais por razon de estado: Enr. Pues su Alteza habla assi,

no està indignado conmigo.

Duq. Enrique, si te castigo,

vendre à castigarme à mi:

desde el punto que te vi,

por oculta simpatia,

te quiero bien, tu ossadia

te ha dado en favorecer:

oy mi cunado has de ser,

dicha es tuya, piedad mia:
Enr. Sellen tus pies estos labios;
que no hailan ponderaciones
à tantas obligaciones,
y à mas callar, son mas sabios.
Dug. Assi castigo yo agravios.

Dagues. Participad, gran señor, de mi dicha. Un successor del Duque mi padre tienes en Cleves, y por èl vienes à hacernos tanto favor:

à mi padre succedia, por excluir las mugeres, la Toringia, el de Riberes; mas muerta la madre mia, à un hijo, que Cleves cria; y por no causanta zelos,

ERS

encubren aqui los Cielos, es el que aora viene à ver. Dug. En Cleves, quien puede fert Ric. No multipliqueis desvelos, que esse Enrique, fenor, que por padre me ha tenido. Enr. Quien , yo'. Duquef. Ay , hermano querido? no en vano te tuve amor. Dug. Vuestra presencia, y valor no menos me prometia. Enr. Tantas dichas en un dia! Dug. Disculpada està Leonora, pues tales prendas adora, y aumentada mi alegria. Salen Ludovico, Ifabela, y Leonora. Lud. Senor , & Enrique no muere, no assegurais vuestro honor. Mab. Poco me estimais, señor, mientras Enrique viviere. Leon. Amante , que à tantas quiere; digno es, señor, de castigo: dadle muerte, fi os obligo.

Mab. De Enrique estoy ofendida. Lua. Enrique pierda la vida. Leon. Vengadme de esse enemigo. Duq. De vuestro esposo, Leonoras Duquef. Isabela, de mi hermano? vos, Marques, tan inhumano con quien la Toringia adora? Lud. Como es esso, gran señora, Dug. Todo vuefiro enojo ceffa por la mas dichosa empressa que à Cleves pudo venir; salgamos à recibir à vuestro padre, Duquesa, que despues fabreis el como de effos enigmas los tres. Duques. Duque Lodoringio es Enrique mi Mayordomo. Enr. Y vos yà mi esposa. Leon. Como? Enr. Este fin el Cielo ha dado, despues de tanto cuidado, al amor nueffro, mi bien, y aqui le tiene tambien mi Amar por razon de Estado;

Esta Comedia intitulada: Amar por razon de Estado, su Autor el Maestro Tirso de Molina, està fielmente impressa, y corresponde con su original.

> Lic. D. Manuel Garcia Aleffon. Corrector General por su Magestad:

Tiene Privilegio Doña Theresa de Guzman, por tiempo de diez años, para poder imprimir esta, y las demás Comedias, y Obras de dicho Autor.

En Madrid: A costa de dicha Dona Theresa de Guzman. Hallarase en su-Lonja de Comedias de la Puerta del Sol, con muchos Entremeses, Relaciones, y mas de seiscientos Titulos de surtimiento de Comedias.

The state of the same Colored Continues of the Colored Colored and the house of the state of the same or whome fact that be not to be the The standard by the Child Stone and the amount work emberation new consequents esta Mashimata Lida State operant and the light had been the special transfer of the second special property of the special second secon es d'applicate Dada Therelli de Couman ; pur de angoremarkages all and the state of asserted theirs a fine as his histories circular to figure assert